

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ПОЛТАВСЬКА ДЕРЖАВНА АГРАРНА АКАДЕМІЯ
Кафедра гуманітарних і соціальних дисциплін
ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Факультет іноземної філології
Філологічний факультет



МОВА І МІЖКУЛЬТУРНА КОМУНІКАЦІЯ: ТЕОРІЯ ТА ПРАКТИКА

колективна монографія

Київ
2021

УДК 81 : 008 : 316.74
М74

*Рекомендовано до друку вченою радою
Полтавської державної аграрної академії
(протокол № 19 від 19 квітня 2021 року)*

Рецензенти:

М. Личук, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри романо-германських мов і перекладу Національного університету біоресурсів і природокористування України;

К. Глуховцева, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри української філології та загального мовознавства ДЗ «Луганський національний університет імені Тараса Шевченка»;

М. Кононова, доктор педагогічних наук, кандидат психологічних наук, доцент кафедри психології Полтавського державного педагогічного університету імені В. Г. Короленка.

М74 Мова і міжкультурна комунікація: теорія та практика :
колективна монографія / за наук. ред. Н. Сизоненко. Київ :
Видавництво Ліра-К, 2021. 256 с.

ISBN 978-617-520-097-1

У колективній монографії висвітлено актуальні проблеми репрезентації національно-мовної картини світу; лінгвокультурологічного, лінгвокогнітивного, етнолінгвістичного, літературознавчого, соціокультурного та психологічного аспектів міжкультурного спілкування; теорії і практики перекладу у контексті міжкультурної комунікації; викладання мовних та інших гуманітарних дисциплін.

Для науковців, викладачів закладів вищої освіти, аспірантів, докторантів, здобувачів вищої освіти ступенів вищої освіти бакалавр, магістр.

*За науковий зміст і якість поданих матеріалів, наведені факти
відповідають автори, а також наукові керівники (для аспірантів).*

УДК 81 : 008 : 316.74

ISBN 978-617-520-097-1

© Сизоненко Н., 2021
© Колектив авторів, 2021
© Видавництво Ліра-К, 2021

ЗМІСТ

Передмова	6
-----------------	---

Вступне слово ректора Полтавської державної аграрної академії, професора <i>Аранчій Валентини Іванівни</i>	8
---	---

РОЗДІЛ 1. НАЦІОНАЛЬНО-МОВНІ КАРТИНИ СВІТУ: ВЕРБАЛЬНА І НЕВЕРБАЛЬНА РЕПРЕЗЕНТАЦІЯ

1.1. Католицька релігійна лексика в сучасній українській мові (<i>Бей І.</i>)	10
1.2. Реалізація виражального потенціалу потамонімів у поезії Василя Пачовського (<i>Брайло ІО.</i>)	16
1.3. Методологічні засади дослідження префіксальних дієслів у німецькій економічній термінології (<i>Воловик Л.</i>)	26
1.4. Вербальне моделювання іспанської картини світу як елемент метаекфразису в есе Джона Берджера про творчість Дієго Веласкеса: когнітивно-поетологічний аналіз (<i>Луньова Т.</i>) ...	31
1.5. Афектоніми з-поміж інших номінацій позитивно конотованих звертань (<i>Мокляк О.</i>)	40
1.6. Нова розмовна лексика в мові українських художніх творів (<i>Навальна М.</i>)	49
1.7. Структурно-семантичний аналіз ергонімів міста Полтави (на матеріалі назв магазинів) (<i>Сизоненко Н., Пащенко А.</i>)	56
1.8. Lexical analysis of proper names in the field of crop growing and animal husbandry (<i>Тагільцева Я.</i>)	62

РОЗДІЛ 2. ДІАЛОГ НАЦІОНАЛЬНИХ КУЛЬТУР: ЛІНГВОКУЛЬТУРОЛОГІЧНИЙ, ЛІНГВОКОГНІТИВНИЙ, ЕТНОЛІНГВІСТИЧНИЙ ТА ЛІТЕРАТУРОЗНАВЧИЙ АСПЕКТИ

2.1. Романи А. Мельничука «Що сказано» і М. Левицької «Коротка історія тракторів по-українськи»: феномен другого еміграційного покоління й літературні проєкції образу України (<i>Горбач Н.</i>)	68
2.2. Хронотопна структура готичного роману в лінгвопоетичному аспекті (на матеріалі роману Е. Редкліфф «The romance of the forest») (<i>Ковальова Т.</i>)	76
2.3. Специфіка нововведень М. Метерлінка-драматурга у п'єсах «Монна Ванна» та «Чудо святого Антонія» (<i>Конєва Т.</i>)	85